

1Fs

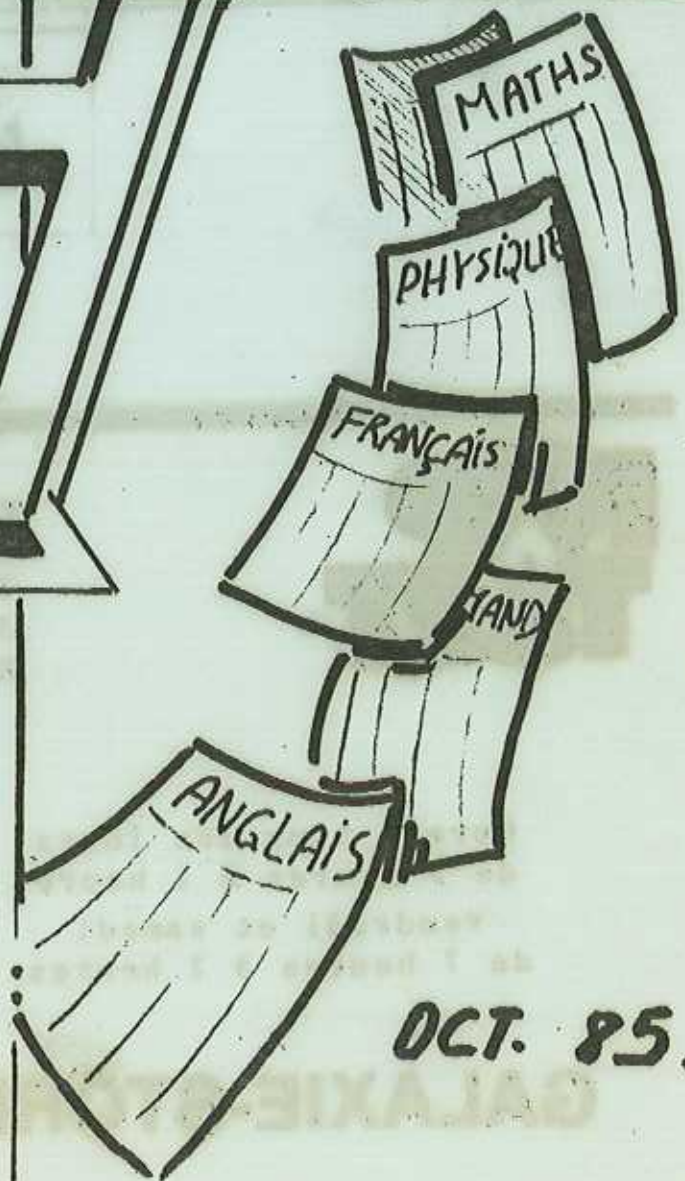
250 Ex

# EPHE

## CANARD DES CANDOLLIENS



SILENCE



OCT. 85.

Paolo A.



**38, RUE DE MONTHOUX**  
*A 2 min. de la gare Cornavin.*  
**'FREEDOM'**  
**SURPLUS**

**NEUF & OCCASION**  
*Le plus grand SURPLUS de GENEVE*  
 — Tél. (022) 316079 / 321271 —

**POP  
TART**

VOUS TROUVEREZ :

Tabacs  
 Journaux  
 Repas à la Tarte

Ouvert tous les jours  
 de 7 heures à 1 heure  
 Vendredi et samedi  
 de 7 heures à 2 heures

**GALAXIE-STORE**

1, carrefour de Rive  
 Genève



# sommaire

Editorial.....	4
Résultats des votations.....	6
<b>LETTRE OUVERTE:</b>	
Réponse de M. Chavanne au GDC.....	7
<b>RUBRIQUE LITTERAIRE:</b>	
-Communication.....	10
-Poèmes (2).....	11
-Ionesco, <u>rhinoceros</u> .....	13
-O' Jérusalem .....	14
Reflets.....	15
<b>ACTIVITES DU COLLEGE:</b>	
-Bourse aux livres?!.....	18
-Info. obligatoire.....	19
-Journée sportive (filmée) .....	21
Le coin de l' Astronaute.....	22
<b>INTERVIEW:</b>	
-Touche pas à mes tabous!.....	25
Dégradation.....	28
<b>TEST:</b>	
-Etes-vous faits pour l' école?.....	30
-Résultats du test.....	35
<b>JEU:</b>	
-Le mot' secret.....	37

## A NE PAS OUBLIER:

La semaine d' animation de décembre aura lieu  
du 9 au 14 et elle aura pour thème: LA MONTAGNE!!

Et un, sept...Après la réussite (quasi)-totale de la journée sportive, voilà une nouvelle année scolaire qui semblerait bien partie; en particulier pour le Journal des Candolliens parvenu au numéro symboliquement parfait: le numéro 7, et qui débute à merveille sa troisième année de parution.

Une occasion que les rédacteurs n'ont pas laissé échapper. Les vacances leur ayant fait du bien, ils ont décidé de remanier considérablement le Canard et de vous le présenter "à point". C'est pourquoi le tirage est désormais effectué sur papier A4 et la mise en page en grande partie élaborée par un traitement de texte. En ce qui concerne le format, nous sommes absolument navrés pour les nostalgiques du format A5, mais cette innovation s'imposait depuis longtemps...pour nos pauvres yeux.

Une autre transformation a marqué le Canard au niveau du groupe de rédaction: notre rédacteur en chef Bertrand Fulpius a déposé "les armes" en temps que responsable. Résolution judicieuse vu qu'une maturité ne s'obtient pas en faisant tourner la rotative. C'est pourquoi nous le remercions et le félicitons d'avoir si bien rempli sa "mission".

Quant à moi, nouveau responsable, j'espère que le journal continuera à s'épanouir et à se perfectionner de manière toujours aussi dynamique.

Mais revenons-en au fait puisque le point fort de ce numéro 7 est tout particulièrement marqué par une lettre de MM. Chavanne et Grobet, écrite en réponse à celle de "Do-Ré-La-Sol" envoyée en décembre de l'année passée et qui traitait du problème du logement à Candolle (cf. n°4). Cette réponse prouve bien que le Canard des Candolliens sait se faire entendre et qu'il constitue un irremplaçable moyen d'expression.

Mis à part cet événement, le CDC a également décidé de contrebalancer d'avantage les articles sérieux en y insérant des

des passages plus amusants, tel un jeu-test (à ne pas manquer), la rubrique jeux (conseillée pendant les heures de français) et les dessins humoristiques. Dans cette optique, le journal organise même un concours de BD. Alors, chers dessinateurs et dessinatrices de tous genres, à vos crayons!... Vous avez jusqu'au 15 janvier.

Enfin, je dois honteusement vous annoncer que seulement 15% des effectifs candolliens ont participé aux votations en blanc. Il semblerait d'ailleurs qu'une grave maladie soit en train de se propager au sein du collège: le "Jé-m'en-foutisme". Pour les personnes atteintes de ce virus une seule et unique chose reste à faire: rentrer chez eux, s'enfermer dans la chambre, allumer la chaîne stéréo, s'allonger sur le lit et lire le Canard. Bonne lecture!

P. AMALDI

Le bal de l'escalade aura lieu le mercredi 11 décembre.

Son thème de concours sera la folie,

et il sera animé par :

# VOX DELIRIUM DISCOTHEQUE

qui SE MET A VOTRE SERVICE ET VOUS PROPOSE

UNE LARGE GAMME D'ANIMATIONS MUSICALES

ET LUMINEUSES, AFIN DE VOUS AIDER A

REALISER AVEC SUCCES, TOUTES VOS SOIREES

DANSANTES, BANQUETS, ANNIVERSAIRES ...

RENSEIGNEMENTS AU 022/46.15.40 ou 49-23-47 (le soir)

PRIX SUR DEVIS

# 6) nos votations

VOTATION FEDERALE DU 22.09.85 COLLEGE DE CANDOLLE

SUJETS	BULLETINS VALABLES	OUI	NON	BLANC	79,7 % OUI 20,3 % NON
1. Harmonisation du début de l'année scolaire	70	51	13	6	
2. Garantie contre les risques à l'innovation PME	70	45	15	10	75 % OUI 25 % NON
3. Révision du droit matrimonial	70	60	7	3	89,6 % OUI 10,4 % NON

PARTICIPATION : 15 %



Genève, le 3 juin 1985  
5, rue David-Dufour

Nous imprimons en exclusivité ici  
la lettre des Conseillers d'Etat  
Ghavanne (instruction publique) et  
Grobet (travaux publics) en réponse  
à l'article Do-Ré-La-Sol paru dans le  
CDG: l'année passée. (n° 4)

Rédaction du CANARD DES CANDOLLIENS  
Collège de Candolle  
rue d'Italie 5  
1204 - GENEVE

Mesdames, Messieurs, chers Elèves,

La lettre ouverte signée Do-Ré-La-Sol a retenu notre attention et nous souhaitons y répondre en vous assurant, dans toute la mesure du possible, que vous ne mourrez pas par étouffement!

Nous comprenons parfaitement votre désir de bénéficier de locaux plus vastes, fonctionnels et regroupés dans un même périmètre. Tel est précisément le but du bâtiment actuellement en construction à l'angle de la rue Ferdinand-Hodler et du bd. Jaques-Dalcroze dont les divers aménagements profiteront aussi bien aux élèves de votre collège qu'à ceux du collège Calvin et permettront enfin de démolir les pavillons de la place Sturm.

Cette solution, avec la construction d'une aula commune aux deux collèges à la rue du Vieux-Collège, est la plus raisonnable, car elle permet de partager certains locaux et d'attribuer les salles en fonction des effectifs futurs des deux collèges. Devant le coût de plus en plus élevé des constructions scolaires, nous sommes contraints à rechercher des solutions polyvalentes pour nous assurer que les locaux mis à disposition soient constamment occupés.

Il ne faut, en effet, pas perdre de vue que les moyens financiers de l'Etat, même s'ils sont considérables, restent limités et qu'il n'est pas possible, à l'heure actuelle, de répondre à de très nombreux besoins encore bien plus urgents que ceux que vous exprimez.

.../...

Adresser la correspondance sans dénomination personnelle au Département des travaux publics, case postale 1211 Genève 8

Rien que dans le domaine de l'enseignement, il reste trois cycles d'orientation à construire pour remplacer des pavillons dont l'état n'a rien à envier à ceux de la Place Sturm. L'école d'électricité doit être construite pour répondre aux nombreuses demandes d'inscription qu'elle ne peut satisfaire. L'extension de l'école d'ingénieurs en cours de réalisation doit être achevée. L'université ne peut que très difficilement accueillir tous ceux qui veulent poursuivre des études supérieures et les bâtiments de Sciences III, Uni III et la 6<sup>e</sup> étape du Centre médical universitaire vont demander des investissements considérables. Nous pourrions encore évoquer l'extension de l'école de commerce, les salles de gymnastique du collège Voltaire et du CEPIA et nombre d'autres demandes.

Le programme des bâtiments scolaires envisagé pour les dix prochaines années va coûter près de 500 millions de francs et des choix de priorité difficiles devront être effectués, chacun étant bien entendu persuadé que son propre projet est le plus urgent et le plus indispensable !

Cela est tout aussi vrai pour les autres secteurs où l'Etat doit réaliser des équipements réclamés à cor et à cri par nos concitoyens : hôpitaux, logements, aéroport, aménagements routiers (dont l'autoroute et la traversée de la rade), pistes cyclables, parkings, transports publics, bâtiments administratifs et nous pourrions encore allonger la liste de ce vaste programme qui ne pourra être réalisé que progressivement et en tâchant de donner satisfaction à chaque secteur, sans privilégier l'un par rapport à l'autre.

Nous ne serions du reste pas étonnés qu'en sortant du collège, vous vous associiez à ceux qui considèrent que les constructions universitaires sont les plus urgentes ; puis quand vos études seront terminées, vous vous plaindrez de ne pas trouver un logement, pour ensuite réclamer en priorité des parkings pour votre future voiture. Quand vous aurez votre premier enfant, vous vous plaindrez que la nouvelle maternité (votée pourtant en 1980 et dont l'ouverture du chantier n'est programmée que pour 1988) n'aura pas été achevée, et enfin, lorsque votre situation matérielle sera favorable, nous ne serions pas étonnés que vous réclamiez la baisse des impôts en dénonçant les projets dispendieux de l'Etat !



Ces quelques propos ne visent qu'à vous montrer que vous n'êtes pas les seuls à réclamer avec beaucoup d'insistance des réalisations de la part des autorités, que nos moyens ne sont pas aussi importants que vous pouvez le croire et que, malgré tout, vous n'avez pas été oubliés, bien au contraire. Les constructions qui sont en cours de réalisation pour votre collège et celui de Calvin répondront pour l'essentiel et de façon favorable à vos besoins. Nous pouvons vous assurer qu'elles feront de nombreux envieux et nous serions très heureux si vous pouviez, à l'avenir expliquer à notre place aux nombreuses personnes qui nous adressent des réclamations, les motifs pour lesquels leurs demandes mériteraient d'être satisfaites après les vôtres :

Veillez croire, Mesdames, Messieurs, chers Elèves, à l'assurance de nos sentiments dévoués.

*André Chavanne*  
 André CHAVANNE

*Christiane Robert*  
 CHRISTIANE ROBERT

## RUBRIQUE 'LITTÉRAIRE':

Pour commencer cette chronique, voici un texte anonyme reçu dans le courant de l'été. Nous le publions sans autres commentaires que ces deux hypothèses: est-ce le soleil qui a tapé sur la tête de l'auteur de ces lignes ou bien les vacances ne conviennent-elles pas à ce collégiens à la plume détraquée.

### COMMUNICATION

Il attendait devant la cabine téléphonique, parce qu'il n'y avait personne à l'intérieur, en dévorant une affiche de courants d'airs qui vantait l'efficacité de la machine à couper les pièces de cinq centimes en deux.

Sa femme l'attendait sur la plage de béton, habillée d'un magnifique kilt écossais, en bronzant ses mollets aux chauds rayons des satellites de Jupiter.

Il commençait vraiment à se calmer. En effet, le type dans la cabine venait de retirer des pièces de l'appareil afin d'entreprendre un long silence avec le bottin de téléphone. C'est pas croyable! Voilà que ce Wisigoth en chaleur l'empêchait de styliser directement et d'arroser affectueusement le mangeur de paroles. S'il arrêtait, se dit-il, il fermerait la porte et chuchoterait. Non mais dès fois!

Après avoir exécuter sa centième colonne droite, pour bien se rendre compte du temps qui ne s'écoule pas, il se retourna et constata qu'enfin la cabine était pleine. Il se précipita à l'extérieur, pour ne pas se faire tripler par Madame Rondon, la fille la plus mince du village. Il accrocha le récepteur, retira quelque pièces de l'appareil et aspira un bon souffle d'air.

-Bonsoir mon chéri, lui répondit-on au milieu du fil, comment vas-tu pas?

-Ah! Ma femme, je te perds enfin, moi qui savais où tu étais.

-Chéri, je te ferai remarquer que c'est moi qui t'ai accompagné de la cabine.

-C'est faux, je m'en souvenais.

-Haricot bleu, va!

-Oh! Quelle est haïssable mon excrément doré, ce soir. Puis-je sortir à la maison.

-Mais oui, mon fantôme errant, tu peux repartir, je ne t'en veux plus.

-Ah! La psychanalyse, tout de même, et il décrocha le récepteur d'un coup sec.

Soudain, la cabine se convulsa, tourna sur elle-même, et se réveilla en plein jour. Lui, tel un haricot bleu, était entouré de haricots verts. A ses côtés, une harmonieuse crotte de chien lui rappela sa femme. Mais, maintenant qu'il était devenu un végétal, il lui sembla qu'il disparaissait, lentement, sans pouvoir arrêter ce processus. Et Mère Nature referma le livre, en disant, avec un sourire satis-

-fait:

-C'en est fait du Monde de l'Absurde.

Revenons à des choses plus sérieuses avec deux intéressants poèmes.

### MORREUR

Morreur,

Est-ce l'heure

Du malheur?

Est-ce l'heure

Du bonheur?

Non! C'est celle de la peur.

Une lueur

Ecoeuré

L'homme au cœur

Rêveur

Dont la pâle couleur

Fige la stupeur.

Vengeur!

Tricheur!

Toi dont la douceur

N'est peut-être qu'un leurre

Et une froide erreur,

Meurre!

VERITAS! O VERITAS

Vois-tu! Le jour se lève,

L'amour prend la relève,

La corneille s'éveille,

Le rêve prend sommeil.

Tu avais un désir.

Vois-tu ceux qui te voient,

Les feux de toutes joies,

Les creux de tes espoirs,

Miroir des désespoirs?

Tu avais un désir,

Trouver des yeux d'amour.

Vois-tu tes premiers pas,  
 Ton dernier repas  
 A l'élan de l'enfance,  
 Gâché par ta confiance?

Tu avais un désir,  
 Trouver des yeux d'amour,  
 Mais ne vis au grand jour...

Vois-tu! Tu as trop vu,  
 Tu as trop bu et cru  
 Les phrases de la nuit,  
 Les passes qui ton nuit.

Tu avais un désir,  
 Trouver des yeux d'amour,  
 Mais ne vis au grand jour  
 Que des yeux de plaisir.

IONESCO, RHINOCEROS, 1959

Quelle triste journée! Il a plu toute la journée sans interruption.  
 Je ne m'en plains pas, c'est la première fois de mes vacances... Mais  
 quand même, que faire!

Tiens! Allons voir dans la pile de livres que j'ai emportés de Genève  
 et que je n'ai pas encore ouvert... Les Fleurs du mal?... Bof... 0  
Jérusalem?... Pfff... Quel pavé, il me faudrait une semaine de pluie  
 pour le lire. Ah! Qu'est-ce que c'est? Rhinocéros de Ionesco... Une piè-  
 ce de théâtre... deux cents pages... cela ira. C'est ce qu'il me faut.  
 Et c'est ainsi que je lus ce livre sans trop de conviction. Eh! Bien,  
 je n'ai pas perdu mon temps. Ce Rhinocéros est tout simplement gé-

-nial. C'est un espèce de tableau abstrait où chaque lecteur doit découvrir d'autres idées, d'autres couleurs. L'absurdité de la vie oppresse à certains moments, la difficulté de la relation humaine, jusqu'à son impossibilité, ressort de cette situation irréal-  
-le où toute une ville, mis à part Bérenger, le héros, se transforme en rhinocéros...

La question: mieux vaut-il être homme ou rhinocéros? La réponse n'est plus aussi évidente après avoir lu ce livre... Le problème du sens de l'existence est posé.

On peut aussi voir dans cette pièce la difficulté qu'on les hommes à résister à un mouvement de société. Si tout notre entourage croit en quelque chose qui nous semble faux, qu'il est dur de rester sur ces positions, de ne pas se laisser entraîner. On ne sait plus alors où est le vrai, et pareil à Bérenger, on veut faire comme les autres, devenir rhinocéros.

En tous les cas, une pièce à lire et à voir si possible...

B.F.

P.S.: J'ai lu, deux semaines plus tard O Jérusalem de Philippe Lapierre et Larry Collins. Un très bon roman historique, facile à lire et très bien écrit. Si vous ne comprenez rien à la situation en Israël, lisez-le, cela vous aidera comme cela m'a aidé.

bd des Philosophes 3

Tél. (022) 20 48 22

# librairie des sources

Réduction pour collégiens : 15 à 20 % sur tous les livres.

### La traversée de la rade

Après maints espoirs, verra-t-on enfin se réaliser un des grands projets de notre ville? Nos autorités ont accepté de prendre en considération-enfin-la demande pressante de certaines personnes. Dès lors, un crédit d'étude a été ouvert et les préliminaires vont avoir lieu.

Ce projet est important, car il permettra de désengorger notre pont du Mont-Blanc bien surchargé à certaines heures. De plus en y insérant un autre parking sous-lacustre, nous permettrions aux clients des différents magasins du centre-ville de ne plus perdre la moitié de leur temps à la recherche de l'hypothétique place de parking.

L'initiative se révèle utile, car cette étape est aussi importante que l'autoroute de contournement qui maintenant fait la quasi-unanimité.

### Le Calvin nouveau va arriver

Depuis plusieurs mois déjà, le nouveau bâtiment du Collège Calvin est sorti de terre, et avec lui plusieurs questions; nombreux sont ceux qui se demandent s'il sera beau... D'autres se posent la question de savoir jusqu'où il grimpera, mais la plus grande inconnue concerne son aménagement intérieur. Les hypothèses les plus folles courent à ce sujet.

On parle d'une nouvelle aile pour le CCEES, de même qu'un véritable Palais des Sports en sous-sol. Les scientifiques rêvent de futurs laboratoires ultra-modernes qui remplaceraient ceux de Candolle, les littéraires de salles où l'on pourrait admirer la statue d'Hadrien grandeur nature, tandis que les modernes imaginent déjà leur petit Picadilly Circus et les hellénistes leur Agora personnelle.

Une chose est certaine, nous ne serons sûrement pas déçus; Alors réjouissons-nous!

### La B.P.U s'informatise

Notre chère Bibliothèque Publique et Universitaire entre dans une phase de profonde mutation. Dans quelques années, il en sera enfin fini de ce douloureux effort qu'est le maniement de nombre de fiches pour trouver "LE" livre.

En effet, progressivement, tous les catalogues des bibliothèques romandes seront accessibles par le jeu des microfilms du futur. Le seul hic est que pour l'instant seules les acquisitions depuis juillet 1985 y ont été insérées, ce qui fait que les centaines de milliers de livres précédemment acquis sont encore notés sur les fiches bristol. Ce qui nous oblige pour quelque temps encore à compulsier le vieux fichier. De plus on ne compte plus les aspirines prises par les utilisateurs se trouvant pour la première fois face aux microfilms, car les décrypter, puis les retranscrire correctement sur le bulletin de prêt exige un doctorat ou un diplôme au minimum.

Enfin, on nous promet pour un jour prochain de véritables périphériques grâce auxquels tous les livres seront atteignables par pression de quelques touches.

Alors vivement demain

### Les T.P.G sont à la hausse

Faste années que 1985 pour les T.P.G; une fréquentation, un nombre de kilomètres parcourus augmenté de même que la fréquence de passage mais aussi (hélas!) le prix qui bientôt suivra une courbe ascendante. Malheur à nous! En effet, il y eut déjà assez récemment une augmentation dont on aurait pu croire qu'elle allait tenir pendant un certain temps.

Ce n'est pas le cas et cela est assez facilement compréhensible; les T.P.G passent par une période de profond changement qui aboutira au renouvellement quasi-général du matériel roulant. Ceci en grande partie pour améliorer le confort encore souvent précaire, mais aussi pour faciliter le travail du personnel.



Pour toutes ces raisons, mais aussi à cause du fait que pendant longtemps nous avons réclamé une amélioration de la situation, nous ne pouvons guère nous plaindre d'une augmentation qui était prévisible.

Celle-ci est désagréable, mais si cela peut nous épargner par la suite bien des déboires, alors il ne reste qu'à l'accepter.

Aux T.P.G., maintenant, de tenir leurs promesses.

**«Moins de  
vingt ans»:  
vous touchez  
plus d'intérêts  
au Crédit Suisse**

Même lorsqu'on est jeune, multiples sont les raisons d'épargner: l'attrait d'un vélomoteur, d'un grand voyage, de cours spéciaux, etc. Ces rêves deviennent plus vite réalité lorsqu'on verse régulièrement ses «petits sous» sur un carnet d'épargne «Jeunesse» du CS, car il rapporte un intérêt plus élevé que les autres. Renseignez-vous à la succursale CS la plus proche.

**A Genève: CS-Siège  
Place Bel-Air 2, et succursales**



**CREDIT SUISSE  
CS**

## BOURSE AUX LIVRES?!

Comme chaque année, le lundi après la rentrée, nous avons tous été libéré à 16 h 05. Pourquoi? Parce qu'il y avait "la bourse aux livres". -Mais qu'est-ce que la bourse aux livres, me direz-vous. Vous n'avez pas tort de me poser la question... Je me la suis également posée à 16 h 30, après avoir quitté le couloir du premier étage

Parce que, contrairement à ce que l'on pourrait croire, il y a eu bourse aux livres! Si, si! Cette marée humaine, cette effervescence désordonnée, cette gabegie, quoi! c'était LA bourse aux livres du COLLEGE DE Candolle. Pauvre Pyramus! S'il avait vu cela! Lui qui devait certainement aimer l'ordre en tant que botaniste.

Enfin! Je ne demande pas que tous les livres proposés soient étiquetés, rassemblés, gommés, que tout cela soit le fait d'une organisation méticuleuse et maniaque, que chaque élève défile devant les livres proposés en rang par deux. Non! Quelques tables auraient suffi, et un semblant d'organisation, afin de faciliter à la fois la tâche du vendeur et celle de l'acheteur. Alors, on aurait vraiment pu parler d'une "bourse aux livres"...



Cette année, le programme du Collège de Genève offre du moins pour certains collèves une branche supplémentaire: un cours de sensibilisation à l'informatique. Le canton de Genève suit, avec cette innovation, le mouvement romand tentant de mieux préparer les jeunes à la confrontation avec l'informatique, que nous (les jeunes) allons subir quotidiennement, du grand ordinateur qui calcule nos impôts à la simple carte magnétique d'un parking.

Le cours, bien qu'il englobe l'apprentissage d'un langage simple, ne sera pas un cours de programmation. Il donnera les notions de base de celle-ci, mais montrera aussi la diversité des applications et essaiera de faire prendre conscience du phénomène de l'informatisation de notre société post-industrialisée.

La partie pratique sera effectuée sur des Olivetti M24. Ce dernier est un "personal computer" (=ordinateur personnel) du type qu'utilisent les particuliers lorsqu'ils effectuent des applications plus évoluées que des jeux et des dessins. Les M24 sont réunis par groupe de six pour chaque collège, l'un d'eux étant équipé d'un disque dur destiné à conserver le software (=applications préparées par le constructeur). De plus, chaque groupe pourra communiquer avec le système PRIME du CCEES.

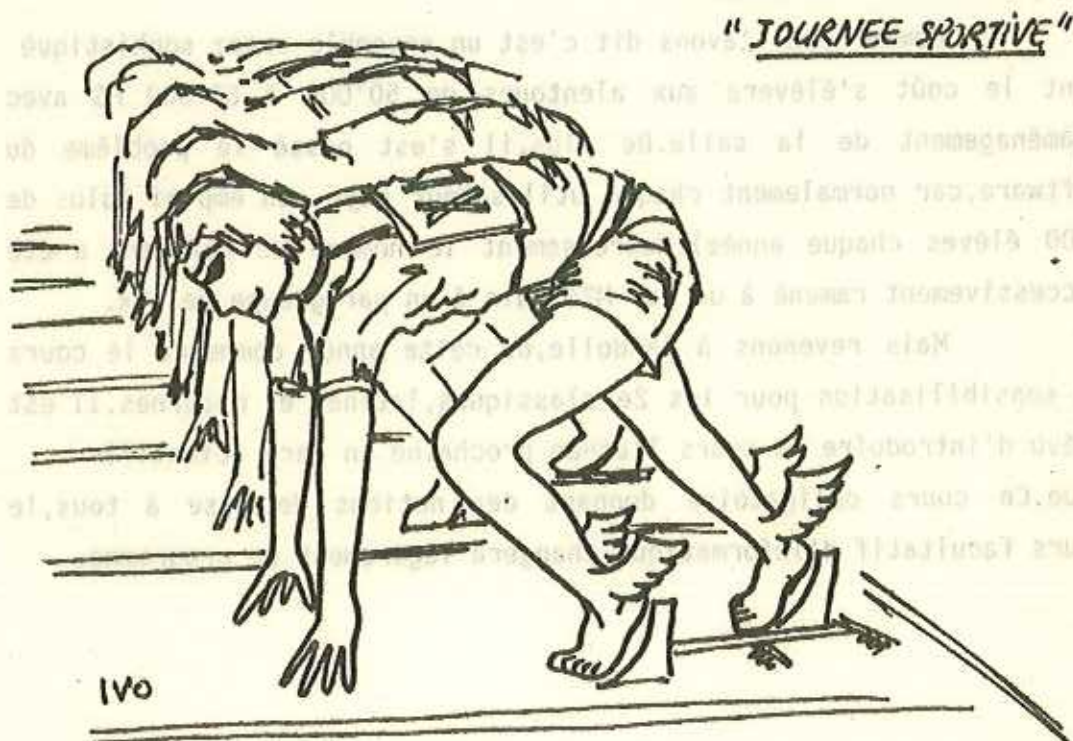
Comme nous l'avons dit c'est un ensemble assez sophistiqué dont le coût s'élèvera aux alentours de 50'000 à 60'000 FS avec l'aménagement de la salle. De plus, il s'est passé le problème du software, car normalement chaque utilisateur paye son emploi (plus de 1000 élèves chaque année). Heureusement le nombre de software a été successivement ramené à un par M24 puis à un par groupe de six.

Mais revenons à Candolle, où cette année commence le cours de sensibilisation pour les 2e classiques, latines et modernes. Il est prévu d'introduire le cours l'année prochaine en 1ere scientifique. Ce cours obligatoire donnant des notions de base à tous, le cours facultatif d'informatique changera légèrement de programme,

mais il sera surtout effectué une sélection à l'inscription. En effet, pour le moment, sur plus de vingt élèves qui s'inscrivent, seulement quatre ou cinq passent l'examen de fin d'année.

Les huit collèges seront équipés de groupes de M24, à raison de trois par été depuis cette année. Aussi, comme dans certains collèges les cours n'ont pas encore commencé (les candolliens ont la possibilité d'utiliser le matériel de Calvin), il est probable que le Collège de Candolle soit équipé l'année prochaine, l'installation se faisant dans une des salles du premier étage (S.25?). Une autre possibilité serait de l'installer dans une des salles que recevra Candolle à la nouvelle extension de Calvin, ce qui faciliterait la connexion avec le CCEES. Mais ce bâtiment ne sera terminé qu'en 1987.

En conclusion, il faut dire que c'est un bel effort vers le progrès qu'entreprend l'Etat de Genève, mais l'enseignement des bases d'informatique ne devrait-il pas être situé au niveau du Cycle d'Orientation, afin d'informer les jeunes d'un phénomène qui les concerne tous?



## JOURNEE SPORTIVE

Après l'échec de l'année passée, il fallait bien qu'une journée sportive réussisse... Sur ce point là, tout le monde était d'accord. Les élèves ainsi que les profs ont compris qu'il fallait y mettre "le paquet".

C'est ce qui a été fait.

Bravo.

Quand à M. Monnier, nous le remercions d'avoir planifié intelligemment cette manifestation et d'avoir pris la bonne résolution de ne pas débarquer à trois heures du matin, un thermomètre à la main pour s'assurer du beau temps.

La réussite a été d'autant plus grande que les deux Canards (le vrai et celui de la 3Sb) ont envoyé deux cameramans (trouver la faute d'Anglais) "sur le champ" pour un tournage en direct.

"Nous promettons quelque chose de pas triste pour l'escalade" nous a déclaré un des deux reporters. Cette excellente initiative représente une toute première de ce genre. De plus, il semblerait qu'un autre montage sera effectué en fin d'année. On parle d'une satire sur le Collège. Rendez-vous alors en décembre... pour revivre cette inoubliable journée sportive.

P.A.

Jusqu'à maintenant, aucune station spatiale digne de ce nom n'a été mise en orbite. Il y a eu Skylab, mais c'était un dérivé du troisième étage de Saturn V, de même qu'il y a les actuelles stations russes. Mais voilà, toutes sans exceptions étaient des dérivés d'étages supérieurs d'engins de lancement.

Mais cette vérité qui devait jusqu'au milieu des années 1970 vivre ses heures de gloire, n'a plus qu'au maximum une dizaine d'années à vivre. En effet, un des grands projets de l'humanité est en train de s'élaborer: la première station orbitale digne de ce nom verra le jour. Pour l'instant, quelques grandes firmes américaines ont été chargées par le gouvernement américain d'élaborer de sérieux projets. Le choix du maître d'oeuvre interviendra par la suite.

Après la construction sur terre des parties d'habitation, de même que les panneaux solaires et certaines parties métalliques, il faudra en tout cas plus d'une douzaine de vols pour amener ce matériel à pied d'oeuvre. Dès lors on verra apparaître les premiers "ouvriers" de l'espace dont la tâche sera de jouer avec le premier meccano spatial grandeur nature.

Pour cela, les Etats-Unis vont déployer le grand jeu; le parc de navettes sera mis à forte contribution, puisque, malgré la mise en orbite des éléments de la future station orbitale, les lancements de satellites et de sondes spatiales devront se poursuivre envers et contre tout. C'est ainsi que la NASA compte sur un total de 45 à 50 vols en 1990, c'est-à-dire près d'un vol toutes les semaines.

Il faut alors imaginer l'entreprise que cela représentera. Aucun retard, ni aucune panne ne pourront être tolérées et cette année-là (1990 ou 1991) l'on pourra dire qu'une fusée habitée par des gens part chaque semaine pour l'espace, un peu comme au siècle dernier avec les transatlantiques.

De plus, alors qu'actuellement il y a plus de 100'000 personnes qui sont toujours dans les airs, il n'y en a que 1,734 (sic) qui sont continuellement dans l'espace. La proportion passera à 10 ou même 20 si ce n'est pas plus d'ici la fin de ce siècle. Car cette station étant modulable, il sera aisé d'y rajouter des éléments amovibles.

Quant aux scientifiques qui y travailleront, tous les trois ou quatre mois, ils prendront l'autobus (Oops, je veux dire la navette) pour revenir chez eux.

Avant on disait:

METRO-BOULOT-DODO

Leur devise sera:

NAVETTE-DISQUETTE-COUCHETTE

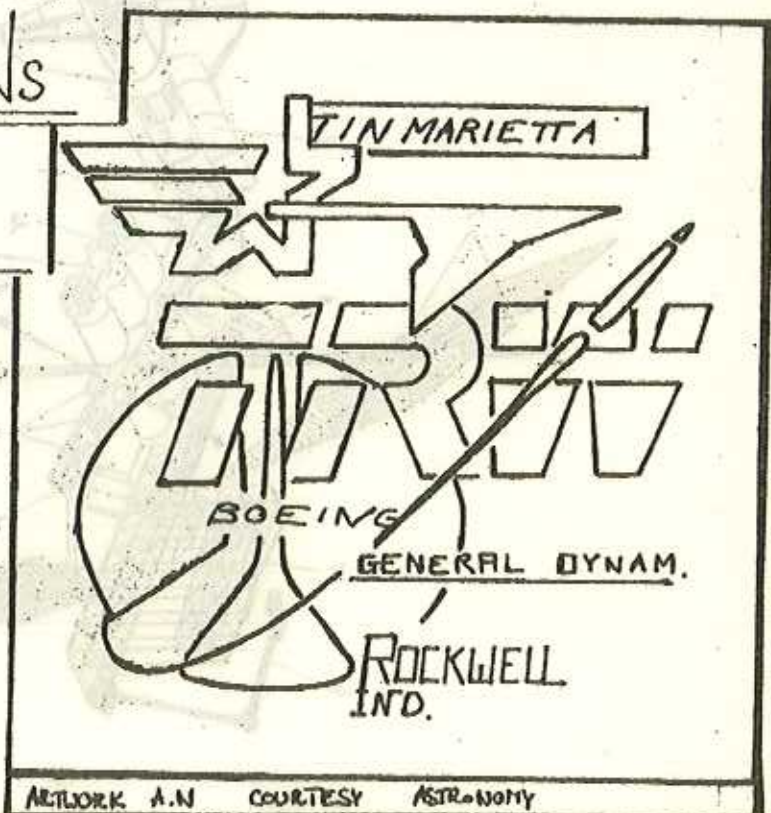
Quant à la station orbitale, ce n'est que le début d'une grande aventure dont je vous raconterai la suite dans le prochain numéro:

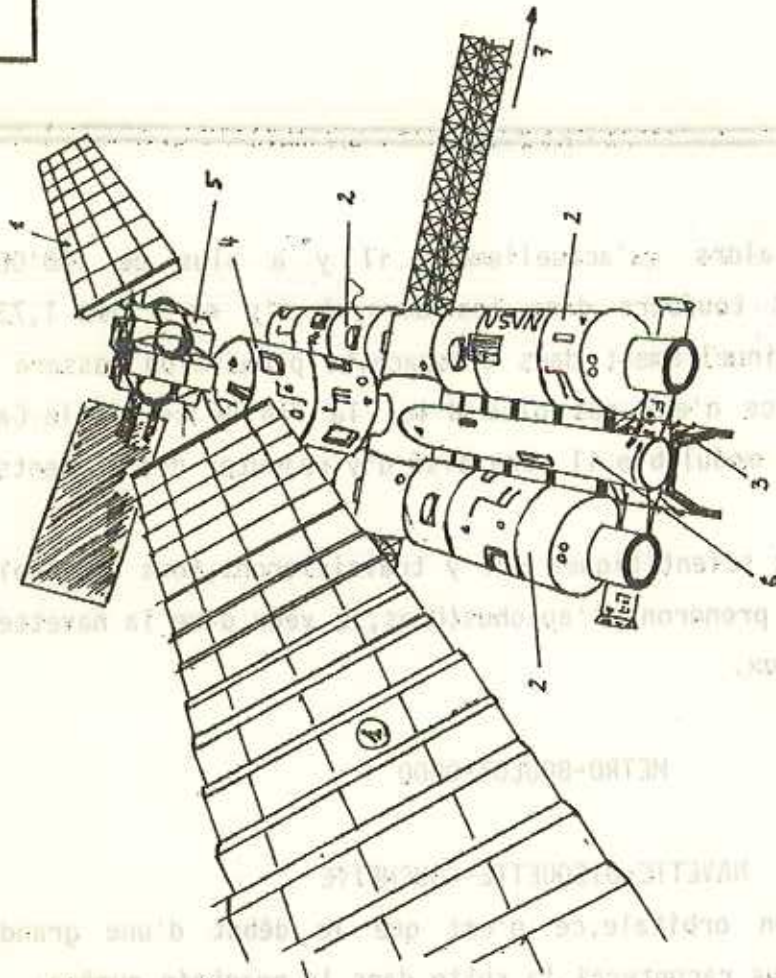
LA RECONQUETE DE LA LUNE

# CONCEPTS

## OF SPACE STATIONS ARE

PROPOSED BY :

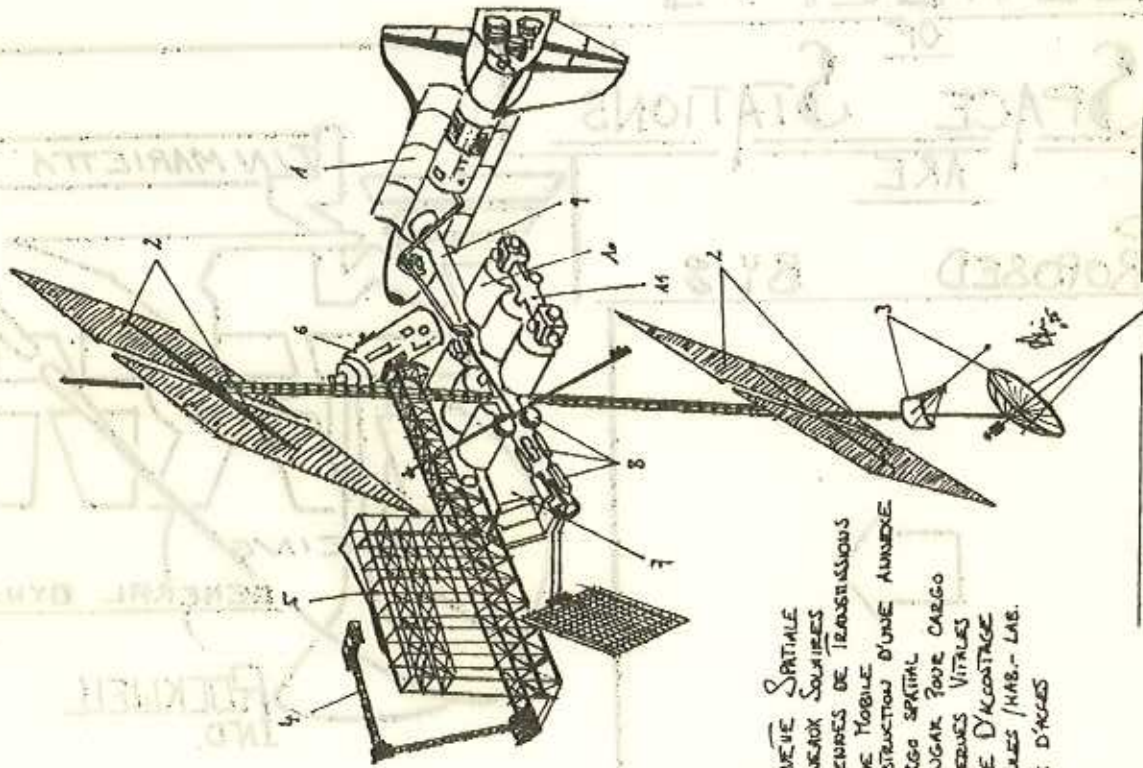




- 1 PANEUX SOLAIRES
- 2 MODULES D'HABITATIONS OU LABORATOIRES
- 3 HANGAR POUR LE CARGO NON-HABITE (TRANSPORT DE MARCHANDISES)
- 4 MODULE DE BASE
- 5 CENTRE DE MAINTIENNE AUTOMATIQUE
- 6 COULOIR DE STORAGE
- 7 VERTS LE DOCK D'ACCOSTAGE POUR LA NAVETTE

SPACE STATION <sup>Air</sup>  
by BOEING

RECORD CONTEST BOEING MC1199V



- 1 NAVETTE SPATIALE
- 2 PANEUX SOLAIRES
- 3 ANTENNES DE TRANSMISSIONS
- 4 CRUE MOBILE D'UNDE AMORXE
- 5 CONSTRUCTION D'UNDE AMORXE
- 6 CARGO SPATIAL
- 7 HANGAR POUR CARGO
- 8 RESERVOIR VITAUX
- 9 TUBE D'ACCOSTAGE
- 10 MODULES HAB.-LAB.
- 11 TUBE D'ICES

SPACE STATION <sup>Air</sup>  
by BOEING



# TOUCHE PAS A MES TABOUS

Définition du Petit-Robert. TABOU: "CE SUR QUOI ON FAIT SILENCE? PAR CRAINTE? PAR PUDEUR".

Nous, Suisses, y sommes particulièrement attachés. Touche pas à ma politique, à mon armée, à mon écologie, à ma religion et à mon sexe sommes-nous tentés de dire!

Mais voilà, il y a des gens qui vivent grâce à ces tabous en les maltraitant et les chahutant... sur une feuille de papier. Parmi eux, le dessinateur Barrigue du quotidien lausannois "Le Matin" est particulièrement féroce dans ses dessins. Ce n'est pas un inconnu puisqu'il est ni plus, ni moins le fils du non moins illustre dessinateur Piem. Féroce? Oui. On en veut pour preuve les innombrables lettres d'insulte qu'il reçoit suite à ses croquis. Vous pourrez vous délecter avec ceux-ci en lisant "Les Refusés" ou "Les Aventures Passionantes du dessin de presse en Suisse romande" paru aux Ed. Kesselring. Eh bien, cet homme sans cesse controversé, nous l'avons questionné et en voici les plus croustillants passages:

CDC: Dans ce livre, un grand nombre de vos dessins ont été refusés par votre rédaction; êtes-vous touché moralement lorsque l'un d'eux n'est pas publié?

B: TOUCHE MORALEMENT... PAS TELLEMENT; C'EST SURTOUT PROFESSIONNELLEMENT QUE C'EST LE PLUS DUR; C'EST TOUJOURS VEXANT DE NE PAS POUVOIR EXPRIMER SES IDEES DANS UN METIER DE COMMUNICATION.

CDC: Attention! Les insultes ci-dessous peuvent choquer la sensibilité et la morale de certaines personnes que celles-ci veuillent s'abstenir de lire les lignes qui suivent.

Voici donc quelques spécimens destinés à Barrigue et repêchés dans les refusés.

"...Avant d'immortaliser des situations par plume interposée, il vaut

mieux réfléchir ou bien exercer dans Charlie-Hebdo, au moins là, ceux qui payent savent à quoi s'attendre..."

"...Alors Barrigue, c'est promis? Vos valises! En Suisse on est bien... bien payés et pas de syndicats sur le dos..." (Note du CDC: Rappelons que Barrigue est français).

Là ce ne sont que des insultes dites douces, mais comme le veut la coutume, voici le bouquet final

"...Non seulement vous êtes mauvais dessinateur, mais c...(Note du CDC: Terme intégral dans la lettre, mais du fait de la présence de jeunes yeux innocents qui lisent cet article...), cynique, méchant! Je vous maudis, vous verrez..."

"...C'est la Tribune au fond des waters! Dégueulasse!..."

"...C'est l'imagination de bas étage de ce vulgaire dessinateur qu'il faudrait castr...(Note du CDC: Aille amme choquinque!). Que dire de ceux qui en acceptent la publication?? L'art de se foutre du lecteur!..."

ETC.ETC.

Si vous aviez parié que de telles calomnies étaient placées sous le couvert de l'anonymat, vous auriez, qui l'eut cru! gagné. Mais si, mais si...

CDC: Êtes-vous sensibles à ces injures ridicules?

B: LES INSULTES FONT TOUJOURS UN PEU MAL. MAIS IL N'Y A RIEN DE PIRE QUE L'INDIFFERENCE. CES INSULTES SONT, HELAS, LA MANIFESTATION DE L'INTOLERANCE ET CELLE-CI EST TROP REPANDUE.

CDC: D'accord, mais vous êtes plutôt violent?

B: SI JE SUIS VIOLENT, C'EST PAR HYPERSENSIBILITE. MAIS JE NE PENSE PAS

B:SI JE SUIS VIOLENT,C'EST PAR HYPERSENSIBILITE.MAIS JE NE PENSE PAS ETRE VIOLENT:C'EST PLUTOT DE LA PROVOCATION.QUAND ON FAIT UN METIER D'HUMORISTE LA PROVOCATION DOIT ETRE UNE SECONDE NATURE.

CDC:En quelques lignes définissez-nous le dessin de presse?

B:LE DESSIN DE PRESSE EST LIE A L'ACTUALITE?AU JOURNALISME.C'EST MA PASSION.C'EST UN DESSIN FLASH.UN DESSIN DE REACTION.LA BD TIEN PLUS DU ROMAN,C'EST L'ENVIE DE RACONTER UNE HISTOIRE.J'ESPERE Y VENIR PLUS TARD.

CDC:Quel est votre préféré dans les "Refusés"?

B:JE N'AI PAS VRAIMENT DE PREFERENCE,MAIS PEUT-ETRE L'ENTERREMENT DE BREJNEV CAR IL EST DUR ET DROLE A LA FOIS ET SURTOUT...IL EST PASSE DANS LA TRIBUNE!

CDC:Merci à Barrigue(et non Bourrique comme sur certaines lettres d'injures).Un service en valant un autre,nous vous conseillons vivement chaque fin d'année ces "Barrigatures" en vente chez tous les bons libraires.

Dessinateur de presse un métier trop méconnu,car "pondre" chaque jour un ou plusieurs dessins concernant l'actualité n'est guère aisé.C'est trop facile d'insulter parce que ses idées ne correspondent pas aux vôtres,parce qu'il bouleverse vos tabous si choyés.

Enfin quoi!La Suisse est un pays démocratique,chacun fait c'qui lui plaît!

Qu'on se le dise...

NOBELL

# DEGRADATION

Ce qu'ils avaient l'air ridicule.

Lui, président, avec son visage grossi comme une citrouille et ses manières "fils à papa" malgré ses trente-cinq ans ; avec ses petites phrases d'homme trop prudent , d'homme que sa soi-disante expérience a en réalité trop essoufflé , pour ne laisser qu'un poumon haletant des bouffées insignifiantes , qu'il appelle calculs et que je nomme "atrophisme chronique".

Lui qui bouillonne d'un magnifique élan de jeunesse mais qui déjà se retient , déjà se plie aux "règles du jeu": avancer échelons par échelons, comité par comité , courbette par courbette ; lui que tout ce mécanisme suffisant broiera en un uniforme jus inactif ; lui qui sera peut-être ce président désabusé d'ici dix ans, cet homme aigri parce qu'il avait de bonnes intentions et qu'il a succombé à un système qui aplani tout.

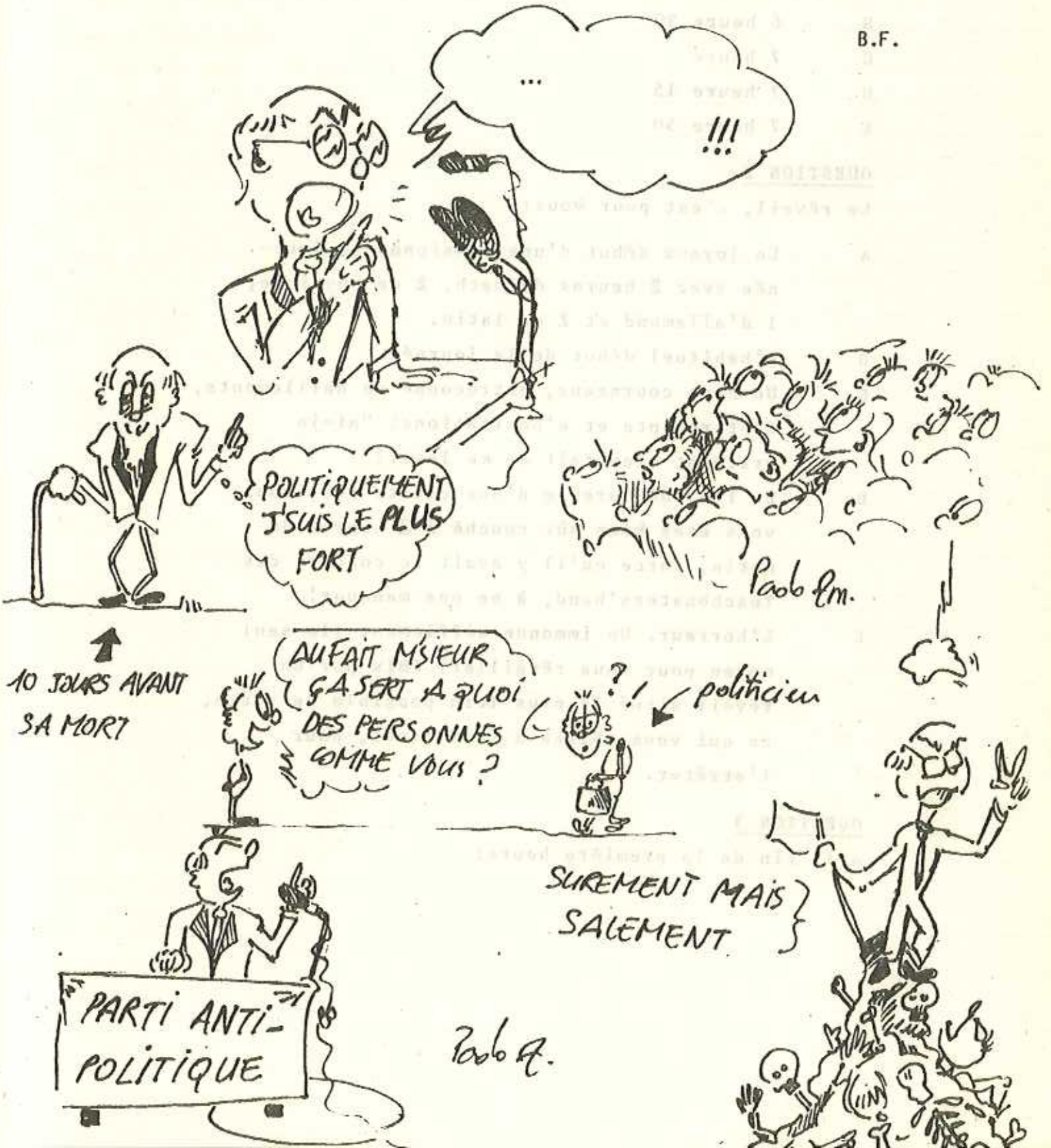
Lui qui bêgaie un discours peut-être composé par son père ; lui qui selon de bons conseils s'applique comme un bon élève à réussir sur tous les plans ; lui qui s'engage dans l'éternelle voie qui ne mène à rien et qui pourtant mène notre monde ; lui qui approuve chaque remarque du président actuel , qui se laisse détruire comme un écolier sage ne voulant vexer son maître avant l'examen.

Et ne font-ils tous? A quoi perdent-ils tout leur temps , toute l'énergie de leur jeunesse , de leur âge mûr? Ils font de la Politique , cette espèce de science du maintien , cette sorte d'école de la hiérarchie , cette vraie prison de l'action. Je n'ose parler de pensée , de bon vouloir , d'illusions sociales... C'est le néant.

Une séance, ou! une séance m'aura suffi: je ne serai jamais député ou conseiller municipal. Oh! certes , les choses de l'Etat , l'avenir de la société humaine me seront toujours aussi chères. Mais pas dans ces conditions. Colloques inutiles , séances interminables abaissement servile , discours ineptes... Tout cela pour grimper d'un échelon vers le haut de la hiérarchie. Non merci! perdez votre temps

politiciens , vous qui détruisez la démocratie! Anéantissez par votre politique pour la politique les derniers espoirs d'une société.

B.F.



# TEST: Etes-vous faits pour le Collège ?

## QUESTION 1

Si votre journée scolaire commence à 8h05, vous vous réveillez à :

- A 4 heure 30
- B 6 heure 30
- C 7 heure
- D 7 heure 15
- E 7 heure 50

## QUESTION 2

Le réveil, c'est pour vous :

- A Le joyeux début d'une passionnante journée avec 2 heures de math, 2 de physique, 1 d'allemand et 2 de latin.
- B L'habituel début de la journée.
- C Un acte courageux, entrecoupé de baillements, d'étirements et d'hésitations: "ai-je vraiment bien fait de me lever?"
- D La fin douloureuse d'une courte nuit (vous vous êtes bien sûr couché à 2 heures du matin, parce qu'il y avait le concert des Teachbusters'band, à ne pas manquer!
- E L'horreur. Un immonde sifflement (le seul moyen pour vous réveiller) émis par un réveil situé le plus loin possible de votre, ce qui vous oblige à vous lever, pour l'arrêter.

## QUESTION 3

A la fin de la première heure :

- A Vous discutez avec le prof, comme d'habitude, pour mieux comprendre ce qu'il a dit, en lui demandant une entrevue particulière pour des explications supplémentaires.
- B Vous commencez vos exercices à faire pour dans deux semaines.
- C Vous allez vous reposer l'esprit à la cafétéria ou dans les couloirs, tout en discutant avec des copains.
- D Vous êtes le premier debout, lorsque la cloche sonne. Vous sortez de classe, même si le prof parle encore.
- E Vous ne quittez même pas la salle... Normal! Vous n'avez pas entendu la cloche, parce que vous dormiez.

#### QUESTION 4

Le prof entre et distribue des feuilles... Epreuve surprise! Vos réactions:

- A Chouette! moi qui ai appris par coeur cela il y a trois jours, pour m'amuser.
- B Heureusement que j'ai revu cela hier soir...
- C Bon...et bien limitons les dégâts...
- D Quel peau de vache!
- E Ah! Le salaud... et vous partez en claquant la porte... tant pis pour le zéro.

#### QUESTION 5

Les trimestrielles sont pour vous:

- A De gentilles petites épreuves de revision.
- B Une occasion pour revoir tous les passion-

- nants cours de ce trimestre.
- C De coquines épreuves qui vous oblige à travailler (ce qui vous arrive rarement)
- D Aïe! Aïe! Aïe! Et moi qui ne suit plus les cours depuis trois semaines... Vite, photocopions les notes d'un copain.
- E Oh! Les trimestrielles ne changent en rien votre vie: bistrot, disco, dodo... mais surtout pas boulot.

#### QUESTION 6

Votre jeu préféré parmi les suivants:

- A Le Rubick's cube
- B Les échecs
- C Le jass
- D Les dominos
- E La bataille

#### QUESTION 7

En rentrant chez vous, après l'école:

- A Vous rangez vos affaires, commencez vos devoirs, planifiez votre travail du mois
- B Vous allez faire votre jogging, avec le vocabulaire de base allemand dans les mains.
- C Vous allumez la radio pour vous donner de l'entrain, avant de commencer vos devoirs... que vous ne faites pas ou qu'incomplètement.
- D Vous allumez votre TV et passez en revue tous les programmes, interrompant cette activité par le repas
- E Vous ne savez pas ce que signifie le mot



"devoir". Vous n'êtes jamais chez vous et quand vous y êtes, c'est pour dormir... et encore.

QUESTION 8

Votre sac d'école, c'est:

- A Une serviette d'école
- B Un attaché-case
- C Un sac plastique
- D Une fourre quelconque
- E Une simple lanière

QUESTION 9

Votre idole:

- A Votre prof de math, bien sûr.
- B Un homme politique
- C Une actrice ou un acteur
- D Un comique
- E Un groupe rock dégénéré

QUESTION 10

Votre fruit préféré:

- A La mandarine
- B L'orange
- C Les raisins
- D La banane
- E Le Kiwi

QUESTION 11

Votre future profession:

- A Prof au collège, évidemment
- B Ingénieur
- C Avocat ou économiste
- D Journaliste
- E Touriste perpétuel

QUESTION 12

Vous devez présenter votre carnet à vos parents:

- A Vous l'apportez le jour où vous l'avez reçu et le faites circuler dans toute la famille ... logique, vous avez 5,34 de moyenne générale et vous êtes premier de classe
- B Vous le présentez comme tout autre papier administratif à faire signer par vos parents
- C Vous attendez un jour de bonne humeur pour parler de la chose et faire passer vos deux notes en rouge...
- D Vous vous écroulez en larmes devant votre mère en criant: " Maman, maman je ferai mieux le prochain trimestre (vous ne passez évidemment pas). Signe-le, comme ça je n'aurai pas à le montrer à papa. "
- E Pas de problème ... comme d'habitude, vous imitez le signature de votre mère.

## RESULTATS :

Comptez 5 points pour les réponses A  
4 B  
3 C  
2 D  
1 E

### 63 - 61

Vous êtes certes tout-à-fait apte à passer brillamment votre collège en 3 ou 4 ans, mais, un conseil, méfiez-vous des math.

### 60 - 55

Pfff. On doit vous appeler "la bête". Vous adorez l'école, vous ne pensez que notes, épreuves et travail. Détendez-vous! Il n'y a pas que ça. Une dernière question: connaissez-vous le nom de tous les élèves de votre classe?

### 54 - 43

Vous vous situez entre l'élève normal et l'élève modèle: un compromis bien helvétique. Vous ne devez jamais hésiter entre préparer une épreuve et sortir avec les copains... et pourtant, il faut parfois hésiter.

### 42 - 31

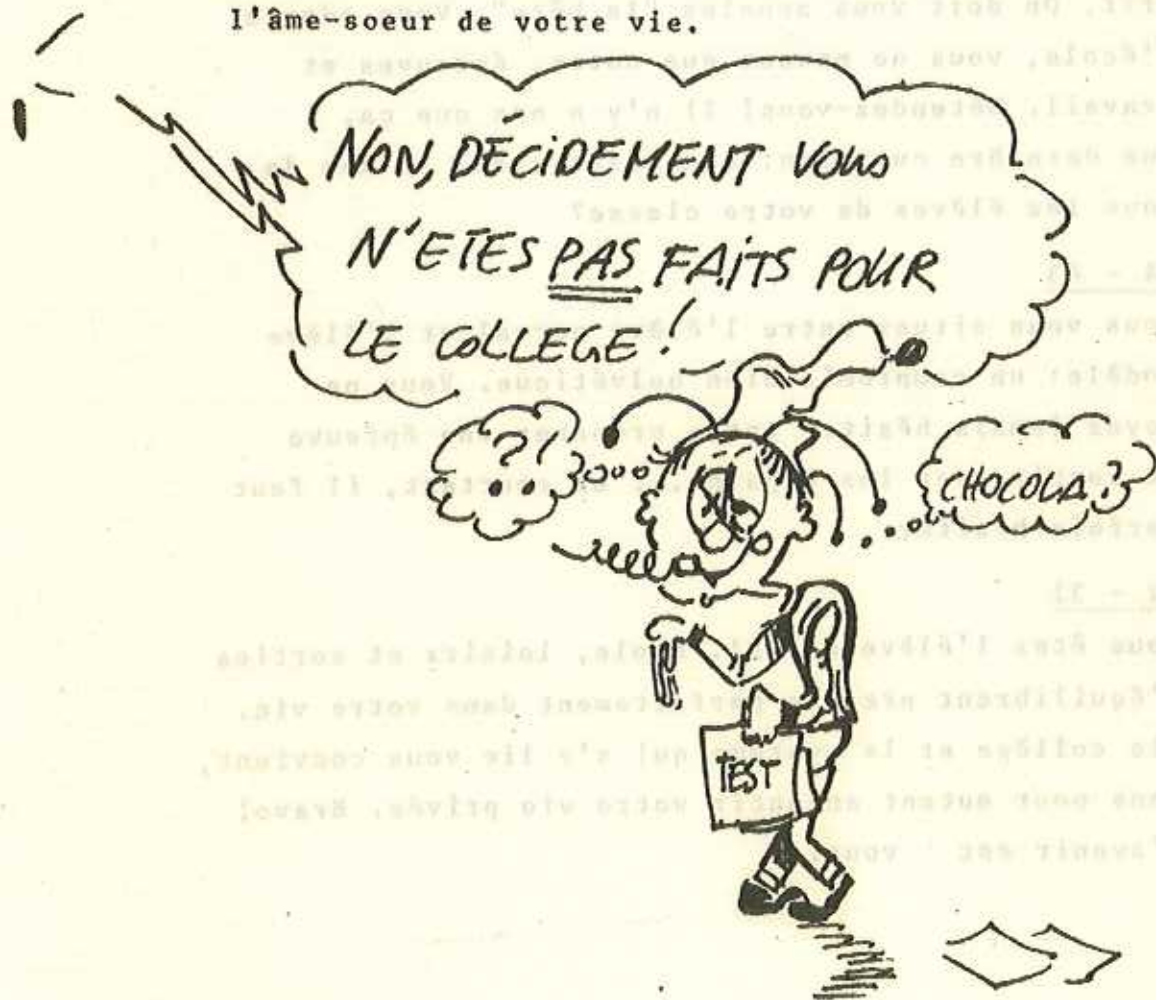
Vous êtes l'élève normal. Ecole, loisirs et sorties s'équilibrent presque parfaitement dans votre vie. le collège et le système qui s'y lie vous convient, sans pour autant anéantir votre vie privée. Bravo! L'avenir est à vous...

30 - 18

Vous êtes certes un collégien acceptable, mais vous devez souvent friser le 18 de total du premier groupe (par le haut ou... par le bas!). Attention, cela pourrait vous coûter une année.

17 - 12

Alors là, vous n'êtes pas fait pour le collège, mais alors vraiment pas. Si vous n'êtes pas en première année, je me demande comment vous avez fait pour passer! A moins que vous ne veniez de découvrir l'âme-soeur de votre vie.



- A** Amie
- Aptitude
- As (2 X)
- B** Bourru
- Bourse
- Brevet
- Buvard

- C** Classe
- Coile
- Congé
- Cours
- Cycle
- D** Discipline
- Doué
- Doyen
- E** Elève
- Emerite
- F** Faux
- J** Joie
- L** Libres
- Livret
- Lu
- Lycée
- M** Méthode
- Militaire
- Mot
- N** Navale
- Noel
- Note
- P** Parloir
- Pavillon
- Pedant
- Physique
- Point
- Préau
- Prix
- R** Recteur
- S** Salle
- Savant
- Sérieux
- Service
- Sortie
- Sport
- T** Tableau
- Tirci-
- Titre

ÉCOLE : un mot de sept lettres

T	R	Q	P	S	U	R	H	U	Q	B	F	A	U	X
A	R	I	O	L	R	A	R	T	T	U	D	E	S	
E	M	B	Q	U	R	S	E	E	T	R	E	M	E	
G	E	T	R	Q	S	A	R	D	Q	U	E	J	R	
N	Q	T	E	E	S	S	P	L	R	U	G	O	E	I
O	R	G	E	A	A	O	N	R	I	I	C	N	E	
C	H	C	L	T	I	A	I	G	V	E	T	R	I	U
Y	G	S	N	V	X	O	R	M	E	I	I	L	X	
L	S	C	A	B	L	E	A	U	N	T	O	P	E	
J	T	L	Q	L	S	N	R	N	O	R	R	I	D	
B	Q	E	T	E	R	V	I	L	M	E	E	I	C	O
R	U	V	L	R	Q	U	H	S	I	Y	T	S	H	
E	E	E	N	O	L	L	V	A	P	A	O	I	T	
S	V	R	S	E	R	I	A	T	I	L	I	M	O	E
E	E	B	U	V	A	R	D	T	N	A	V	A	S	M



HONDA

## MOTOS délices 2

J. VIONNET - 52, RUE DE MONTHOUX  
GENEVE (022) 32.44.10

e.g.o

Le rédacteur en chef, Paolo AMALDI ( 3SB )

(8A. ch du Coq d' Inde, I224 CH.-BOUGERIES; 48 97 39 )

Le responsable de l' impression, Ami NEUENSCHWANDER

Le responsable de la mise en page, Urs NEUMEIER

Et le corps rédactionnel, composé de:

Bertrand FULPIUS


David KERCHENBAUM

Silvia AMALDI

Fabrice BELLON

VOUS SOUHAITENT DE BONNES VACANCES

---



SALUT !!  
LES ARTS MARTIAUX  
T'INTERESSENT! ALORS,  
VIENS NOUS VOIR!!

cours débutants

**AÏKIDO**  
**KARATE GOJURYU**  
**JUDO TRADITIONNEL**

4, rue Necker - tel: 31.48.87  
aussi à THONEX!

GETAE 83

Budo Association Genève